

Slovak



Thanks for downloading this language pack – we hope it helps. If you need a more comprehensive translation service then see www.geolanguages.co.uk. These language packs are also available in other languages – see our website for details. Let us know if you have any (sensible) suggestions for future language packs or feedback and we'll take a look.

Greetings

Hello	Dobrý deň
Dear Sir/Madam,	Vážený pán/Vážená pani,
Dear Ms.	Vážená pani,
Dear Mr.	Vážený pán,

Signing Off

Yours sincerely,	S pozdravom,
Best regards,	S pozdravom,
I look forward to hearing from you.	Teším sa na Vašu odpoveď.
I look forward to your reply.	Teším sa na Vašu odpoveď.
We hope that we may continue to rely on your valued custom.	Dúfame, že aj naďalej zostanete našim cteným zákazníkom.
We look forward to a successful working relationship in the future.	Tešíme sa na úspešný pracovný vzťah v budúcnosti.
We look forward to hearing from you.	Tešíme sa na Vašu odpoveď.
If you require any further information, feel free to contact us.	Ak budete potrebovať ďalšie informácie, neváhajte sa na nás obrátiť.

Thank you

Thank you for your enquiry.	Ďakujeme za Vašu otázku.
Thank you for contacting us.	Ďakujeme Vám za to, že ste nás kontaktovali.
Thank you for your order.	Ďakujeme za Vašu objednávku.
Thank you for your e-mail regarding order number xxx.	Ďakujeme za Váš email, ktorý ste nám poslali ohľadom objednávky číslo xxx.
Thank you for your feedback. We look forward to dealing with you again soon.	Ďakujeme za Vašu spätnú väzbu. Tešíme sa na ďalšie obchodovanie s Vami.

Reply to enquiry

We will get your enquiry translated.	Vašu otázku si dáme preložiť.
We will get back to you as soon as possible.	Skontaktujeme sa s Vami hneď, ako to bude možné.
We are currently dealing with your request and will get back to you as soon as possible.	Vašou otázkou sa zaoberáme. Skontaktujeme sa s Vami hneď, ako to bude možné.
We will forward your enquiry to your local dealer or distributor.	Vašu otázku pošleme Vášmu miestnemu dilerovi alebo distribútorovi.

Order

We will send you a written order confirmation to confirm acceptance of your order or will contact you if there is a problem with your order.	Pošleme Vám písomné potvrdenie prijatia Vašej objednávky, aby sme tým potvrdili jej akceptáciu. Ak sa v súvislosti s Vašou objednávkou vyskytne nejaký problém, skontaktujeme sa s Vami.
Attached is your order confirmation number XXXXXX.	Priložené je konfirmačné číslo XXXXXX Vašej objednávky.
This will be dispatched as soon as possible.	Táto objednávka bude expedovaná podľa možností čo najskôr.
We expect your order to be shipped on DD.MM.YYYY.	Očakávame, že Vaša objednávka bude odoslaná DD.MM.YYYY.
Please check we have the right address for this order.	Uistite sa, že pre túto objednávku máme Vašu správnu adresu.

Apologies

We apologise for any inconvenience.	Za prípadné nepríjemnosti sa ospravedľujeme.
We are looking into this urgently.	Situáciou sa urgentne zaoberáme.

Out of office

I am currently out of the office until DD.MM.YYYY.	Do DD.MM.YYYY som mimo kancelárie.
The office is currently closed.	Kancelária je teraz zatvorená.
We will give your enquiry our urgent attention when the office reopens.	Vašou otázkou/otázkami sa budeme okamžite zaoberať, keď kancelária bude opäť otvorená.
We aim to reply within X working days.	Naším cieľom je odpovedať do X pracovných dní.

Stuck? Contact us on:

+44 (0) 1483 577 750

help@geolanguages.co.uk

www.geolanguages.co.uk